

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 98 (1980)
Heft: 47

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 20. November 1980 Heft 47/80

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen

SIA-Generalsekretariat
Bestellung und Auskünfte
schriftlich oder durch
Telefon (01) 201 15 70

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Rüdigerstrasse 11
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Inhalt

Wasserbau

Sind Hochwasserrückhaltebecken in der Schweiz aktuell? Von *René Härrli*, Zürich 1157

Wasserbau

Planungsgrundlagen für Hochwasserrückhaltebecken in der Bundesrepublik Deutschland. Von *Wilfried Hartung*, Braunschweig 1162

Abwasserreinigung

Filtration kommunaler und industrieller Abwässer mit einem kontinuierlich arbeitenden Filtersystem. Von *Hans Jaggi* und *Kurt Imhof*, Meilen 1166

Architektur

Struktur und Dekor. 1. Folge: Steinskulptur und Flächendekor. Von *Werner Blaser*, Basel 1168

Industrielles Bauen

Bauen im licht- und wärmeintensiven Brasilien. Von *Heinrich Matthias*, São Paulo 1173

Umschau

Kunstschätze aus China. Ausstellung im Kunsthaus Zürich. Das Meer, Energiequelle für Inseln und Küstenländer. Briefversand über Satelliten 1174

Nekrologe

Erwin Schnitter 1175

125 Jahre ETH Zürich

Veranstaltungen in der Jubiläumswoche 1176

Wettbewerbe

Werkhof «Weichlen» mit Feuerwehrmagazin und Zivilschutzanlagen in Turgi (AG). Erweiterung des Oberstufen-Schulzentrums Bachmatten in Muri (AG). Umbau und Erweiterung Altersheim Städtli in Bernneck (SG). Mehrzweckgebäude Einwohnergemeinde Bergdietikon (AG) 1176

Laufende Wettbewerbe B 173

Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 174

zum Titelbild



Sonnenenergie – Nutzung

Nicht Euphorie, sondern Tatsachen haben uns zur Konstruktion eines ausgereiften Kollektorsystems und den dazugehörigen Steuer- und Anlagenelementen geführt.

Wir sind der Auffassung, dass die Nutzung der Sonnenenergie heute ein Gebot der Zeit ist. Nicht als Konkurrenz, sondern als sinnvollen Ersatz (oder teilweisen Ersatz) zu den gebräuchlichen Energien wie Öl, Gas und Elektrizität. Die Sonnenenergie ist eine saubere Sache und – wenn die Investition abgeschrieben wird – obendrein noch gratis!

Sinnvoll wird die Sonnenenergie heute eingesetzt für Warmwasseraufbereitung, Schwimmbadbeheizung und unter gewissen Umständen für den Betrieb der Übergangsheizung. Unter Zuhilfenahme von Wärmepumpen kann die Sonnenenergie ganzjährig auch für die Heizung genutzt werden.

Wir verfügen heute über eine Vielzahl von kleinen und grossen Anlagen, welche mit 2 bis 200 m² Kollektorfläche bestückt und zur Erzeugung von Gebrauchswarmwasser, Schwimmbadbeheizungen und zum Betrieb von Übergangsheizungen ausgelegt sind. Dank dieser breiten praktischen Erfahrung sind wir heute in der Lage, sinnvolle und gut funktionierende Sonnenenergieanlagen zu bauen. Sonnenenergie ist eine Investition wert. Es ist eine Investition mit Zukunft. Fragen Sie uns. Star Unity AG unterstützt Sie mit seinem Wissen gerne bei der Planung und Ausführung einer Sonnenenergieanlage.

Star Unity AG, Abt. Sonnenenergie, 8804 Au-Zürich.
Tel. 01/780 84 84

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.–
½ Jahr Fr. 67.–
Einzelnummer Fr. 5.–

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr Fr. 135.–
½ Jahr Fr. 71.–
Einzelnummer Fr. 6.–

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Edenstrasse 20,
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 207 80 91/97

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich
01/361 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour 1007 Lausanne

No 22/1980

Concours B 89
Industrie et technique B 91, 343, 344, B 93
Congrès B 90
EPFL B 90
EPFZ B 91

Gestion de l'énergie
Consommation d'électricité des ménages, par *Bernard Saugy*, *Didier Bonnard* et *François Vuille* 325

Climatisation
Importance de la qualité de l'air que nous respirons, par *Edouard Arnold* 331

Traitement de l'air
Quelques règles élémentaires pour la sélection des registres, par *Pierre Thi-beault* 333

Bibliographie B 90, 334, 341, 344